

## Curriculum dell'attività professionale

**del prof. Claudio Giovanardi**

Nato a Roma il 19.07.1954.

1978: laurea in lettere (110/110 e lode) presso l'Università "La Sapienza" di Roma, con una tesi di Filologia romanza intitolata *Per un'edizione critica di Mazzeo di Ricco*. Relatore: Prof. Aurelio Roncaglia.

1984: vincitore del concorso a cattedre nella scuola media statale.

1984: vincitore del concorso di ammissione al primo ciclo di Dottorato di ricerca in Linguistica presso il Dipartimento di Scienze del linguaggio dell'Università "La Sapienza" di Roma (coordinatore: Prof. Raffaele Simone).

1987: ha conseguito il titolo di Dottore di ricerca in Linguistica con una dissertazione intitolata *Aspetti della formazione delle parole e della riformulazione testuale nei linguaggi scientifici italiani settecenteschi*. Direttore della ricerca: Prof. Maurizio Dardano. Membri della commissione giudicatrice: Proff. Enrico Campanile, Giorgio Raimondo Cardona, Paolo Poccetti.

1992: è risultato vincitore del concorso nazionale a 10 posti di professore universitario di seconda fascia per il raggruppamento L 111 (poi L11A) "Linguistica italiana". E' confermato nel ruolo a partire dal 1 novembre 1995.

2000: è risultato idoneo alla prova di valutazione comparativa per professore di ruolo di I fascia per il gruppo L11A (ora LFIL-LET 12) "Linguistica italiana" presso L'Università per stranieri di Siena. A partire dal 1.11.2000 è stato chiamato dalla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Roma Tre come professore straordinario di I fascia per il settore disciplinare L11A (L FIL-LET 12) "Linguistica italiana". Dal 1° novembre 2003 è professore ordinario del settore scientifico-disciplinare L FIL-LET 12 "Linguistica italiana"

Dal 1° novembre 1992 al 31 ottobre 1993 ha insegnato "Storia della lingua italiana" presso l'Università per stranieri di Perugia.

Dal 1° novembre 1993 al 31 ottobre 2000 ha insegnato "Didattica della lingua italiana" (fino al 31 ottobre 1995 la disciplina era denominata "Didattica dell'italiano") presso il Dipartimento di Italianistica, Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Roma Tre.

Dal 1° novembre 2000 ha insegnato "Didattica della lingua italiana" presso il Dipartimento di Italianistica, Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Roma Tre in qualità di professore straordinario di I fascia.

Dal 1° novembre 2001, con l'entrata in vigore del nuovo ordinamento per la didattica (laurea triennale) insegna in qualità di professore straordinario (dal 1 novembre 2003 come professore ordinario) di I fascia nell'ambito del settore scientifico-disciplinare L FIL-LET 12 "Linguistica italiana" presso il Dipartimento sunnominato.

Dal 1° novembre 1998 al 31 dicembre 2001 ha fatto parte del Senato Accademico dell'Università Roma Tre come rappresentante eletto dei docenti.

Dal 1° ottobre 2002 al 31 ottobre 2010 è stato Direttore vicario del Dipartimento di Italianistica dell'Università Roma Tre.

Dal 1° novembre 2002 al 31 ottobre 2004 è stato membro della Commissione di programmazione della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università Roma Tre.

Dal 2003 al 2006 ha collaborato con la CRUI in qualità di valutatore-esperto della materia nell'ambito dei progetti Campus One e Campus Like.

Il 5 ottobre 2005 è stato eletto Coordinatore del Dottorato di ricerca in "Studi storici di letteratura e linguistica italiana" per il quadriennio 2005-2009. Rieletto per il mandato 2009-2012, si è dimesso il 31 ottobre del 2010 per assumere la carica di Direttore del Dipartimento di Italianistica.

Nel quadriennio 2006-2010 è stato membro eletto del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo di Roma Tre, all'interno del quale ha coordinato la Commissione Spazi del CdA.

Dal 1° novembre 2010 al 31 dicembre 2012 è stato Direttore del Dipartimento di Italianistica, confluito dal 1° gennaio 2013 nel Dipartimento di Studi Umanistici.

Dal 1° ottobre 2016 al 30 settembre 2019 è stato Presidente della Scuola di Lettere Filosofia Lingue di Roma Tre.

Il 28 ottobre 2019 è stato eletto coordinatore nazionale dell'ASLI Scuola (Associazione per la Storia della lingua italiana) per il triennio 2019-2022.

Il 4 novembre 2019 è stato nominato Accademico corrispondente dell'Accademia della Crusca.

È socio ordinario dell'Accademia dell'Arcadia e socio corrispondente dell'Istituto di Studi romani.

## **PUBBLICAZIONI**

### a) Saggi:

1) *Procedure lessicografiche e ideologia nel "Vocabolario" di Pietro Fanfani*, in "Otto/Novecento", VI, 3/4, 1982, pp. 7-48.

2) *Aspetti della definizione e strategie discorsive in alcuni dizionari italiani ottocenteschi*, in M. Dardano et alii (a cura di), *Parallela*, Atti del II Convegno italo-austriaco SLI, Roma, 1-4 febbraio 1982, Tübingen, Narr, 1983, pp. 218-233.

3) *Una redazione quattrocentesca del "Libro della natura degli animali"*, in "L'Italia dialettale", XLVI, 1983, pp. 69-152.

4) *Come "parla" il vocabolario*, in "Italiano e oltre", I, 1986, pp. 81-85.

5) *Subordinazione: di + infinito*, in K. Lichem et alii (a cura di), *Parallela 2. Aspetti della sintassi dell'italiano contemporaneo*, Atti del III Convegno italo-austriaco SLI, Graz, 28-31 maggio 1984, Tübingen, Narr, 1986, pp. 105-118.

6) Insieme a M. Dardano e A. Pelo: *Per un'analisi del discorso divulgativo: accertamento e studio della comprensione*, in T. De Mauro et alii (a cura di), *Dalla parte del ricevente: percezione, comprensione, interpretazione*, Atti del XIX Congresso internazionale di studi SLI, Roma, 8-10 novembre 1985, Roma, Bulzoni, 1988, pp. 153-164.

- 7) *Note su Algarotti tradotto in francese*, in "Nuovi Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Messina", VI, 1988, pp. 91-125.
- 8) *Ferdinando Caccia e l'ortografia settecentesca*, in "Lingua nostra", XLIX, 4, 1988, pp. 97-108.
- 9) *Considerazioni sulla neografia nel Settecento*, in "Le lingue del mondo", LIV (n. s. III), 1989, pp. 139-144.
- 10) *Tra latino e volgare: sull'uso del suffisso -tore nella prosa d'arte italiana dei secoli XV e XVI*, in "Helikon", XXIX-XXX, 1989-1990, pp. 229-261.
- 11) *"Pedante, arcipedante, pedantissimo". Note sulla morfologia derivativa nella commedia del Cinquecento*, in "Nuovi Annali della Facoltà di Magistero dell'Università di Messina", VII, 1989, pp. 1-22.
- 12) *Gambillo "cammello"*, in "Lingua nostra", LI, 4, 1990, pp. 1-7.
- 13) *Il suffisso -tore nel Quattrocento*, in M. Berretta et alii (a cura di), *Parallela 4. Morfologia*, Atti del V Convegno italo-austriaco SLI, Bergamo, 2-4 ottobre 1989, Tübingen, Narr, 1990, pp. 85-96.
- 14) Insieme a M. Dardano e M. Palermo, *Pragmatica dell'ingiuria nell'italiano antico*, in G. Gobber (a cura di), *La linguistica pragmatica*; Atti del XXIV Congresso internazionale di studi SLI, Milano, 4-6 settembre 1990, Roma, Bulzoni, 1992, pp. 3-37.
- 15) Insieme a M. Dardano, A. Pelo e M. Trifone, *Testi misti*, in B. Moretti et alii (a cura di), *Linee di tendenza dell'italiano contemporaneo*, Atti del XXV Congresso internazionale di studi SLI, Lugano, 19-21 settembre 1991, Roma, Bulzoni, 1992, pp. 323-352.
- 16) *Note sul linguaggio dei giovani romani di borgata*, in "Studi Linguistici Italiani", XIX, I, 1993, pp. 62-78.
- 17) *Sulla lingua del volgarizzamento plutarco di Battista Alessandro Iaconello da Rieti (1482)*, in "Contributi di Filologia dell'Italia mediana", VII, 1993, pp. 65-139.
- 18) *Linguaggi settoriali*, in *Enciclopedia italiana*, V appendice (1979-1992), Roma, Istituto dell'Enciclopedia italiana, 1993, pp. 220-221.
- 19) *Il bilinguismo italiano-latino nel medioevo e nel Rinascimento*, in L. Serianni - P. Trifone (a cura di), *Storia della lingua italiana*, II, *Scritto e parlato*, Torino, Einaudi, 1994, pp. 435-467.
- 20) *Sulla lingua del volgarizzamento plutarco di Battista Alessandro Iaconello da Rieti (1482) (seconda parte)*, in "Contributi di Filologia dell'Italia mediana", VIII, 1994, pp. 5-39.
- 21) Insieme a P. D'Achille, *Romanesco, neoromanesco o romanaccio? La lingua di Roma alle soglie del Duemila*, in M. T. Romanello/I. Tempesta (a cura di), *Dialetti e*

*lingue nazionali*, Atti del XXVII Congresso SLI, Lecce, 28-30 ottobre 1993, Roma, Bulzoni, 1995, pp. 397-412.

22) Insieme a A. Pelo, *La coesione testuale nella «Nuova Cronica» di Giovanni Villani*, in M. Dardano-P. Trifone (a cura di), *La sintassi dell'italiano letterario*, Roma, Bulzoni, 1995, pp. 67-138.

23) Insieme a G. Alfieri, *Italiano non letterario in Francia nel Novecento*, in "Studi di grammatica italiana", XVI, 1996, pp. 189-320.

24) *La lingua scientifica italiana nel Settecento: bilanci e prospettive*, in "Studi latini e italiani", numero dedicato alla memoria di Marcello Aurigemma, Roma, 1997, pp. 209-216.

25) Insieme a P. D'Achille, *Conservazione e innovazione nella sintassi verbale dal romanesco del Belli al romanaccio contemporaneo*, in P. Ramat e E. Roma (a cura di), *Sintassi storica*, Atti del XXX Congresso internazionale della SLI, Pavia, 26-28 settembre 1996, Roma, Bulzoni, 1998, pp. 469-493.

26) *I dialetti al tempo di Dante*, nella *Storia generale della letteratura italiana* diretta da N. Borsellino e W. Pedullà, vol. II: *L'età di Dante. Il Trecento, Petrarca e Boccaccio*, Milano, Motta, 1999, pp. 281-302.

27) *Le lingue regionali nell'Italia settentrionale*, nella *Storia generale della letteratura italiana* diretta da N. Borsellino e W. Pedullà, vol. III: *Rinascimento e Umanesimo I. Dal Quattrocento all'Ariosto*, Milano, Motta, 1999, pp. 311-326.

28) *Prosatori scientifici del Seicento*, nella *Storia generale della letteratura italiana* diretta da N. Borsellino e W. Pedullà, vol. VI: *Il secolo barocco. Arte e scienza nel Seicento*, Milano, Motta, 1999, pp. 403-430.

29) *La questione della lingua nell'Ottocento*, nella *Storia generale della letteratura italiana* diretta da N. Borsellino e W. Pedullà, vol. IX: *La letteratura nell'età industriale. Il secondo Ottocento*, Milano, Motta, 1999, pp. 505-541.

30) Insieme a P. D'Achille, *Per un Vocabolario del romanesco contemporaneo: ipotesi di lavoro, fonti, primi materiali*, in M. Dardano/P. D'Achille/C. Giovanardi/A.G. Mocciano (a cura di), *Roma e il suo territorio. Lingua, dialetto e società*, Atti del Convegno di Roma, 3-4 dicembre 1997, Roma, Bulzoni, 1999, pp. 155-182.

31) *La tipologia testuale nell'insegnamento della lingua: le antologie per il biennio della scuola superiore*, in "Italienische Studien", 20 (1999), pp. 28-39.

32) *Soziolinguistik und italienische Sprachgeschichte: einige Betrachtungen zur Debatte im 16. Jahrhundert*, in *Sociolinguistica* 13 (= *Historische Soziolinguistik*), 1999, pp. 17-26.

33) *La tipologia testuale nell'insegnamento della lingua: le antologie per il biennio della scuola superiore*, in U. Cardinale (a cura di), *Insegnare italiano nella scuola del*

2000. Atti del Convegno Internazionale (Trieste, 7-9 novembre 1996), Padova, Unipress, 1999, pp. 199-211 [con qualche lieve modifica rispetto a 31].

34) *Interpunzione e testualità. Fenomeni innovativi dell'italiano in confronto con altre lingue europee*, negli Atti del V Convegno Internazionale *L'italiano oltre frontiera*, Lovanio 22-25 aprile 1998, a cura di S. Vanvolsem et alii, vol.I, Leuven-Firenze, Leuven University Press-Cesati, 2000, pp. 89-107.

35) *Insegnare a scrivere: l'esperienza del "Laboratorio di scrittura testuale" all'Università di Roma Tre*, Atti del Colloquio *La didattica dell'italiano lingua straniera oggi. Realtà e prospettive* (Bruxelles 29 maggio 1999), a cura di M. R. Blommaert e D. Cannova, Brussel, Vrije Universiteit Brussel, 2001, pp. 141-150.

36) Realizzazione del modulo *Fonetica e fonologia, pronuncia standard e pronunce regionali, grafia e interpunzione* per IcoN, in rete dal 2001.

37) *I cortigiani dopo Fortunio e Bembo. Il caso di Giovanni Filoteo Achillini*, in *Prose della volgar lingua di Pietro Bembo*, a cura di S. Morgana, M. Piotti, M. Prada (Atti del Convegno di Gargnano del Garda (4-7 ottobre 2000), Milano, Cisalpino-Monduzzi, 2001, pp. 423-442.

38) *Manfridi o il "teatro dell'anarchia"*, saggio introduttivo a G. Manfridi, *L.Cenci*, Palermo, Edizioni del Teatro Stabile, 2001, pp. 7-12.

39) *A proposito della scrittura professionale: appunti sulla stesura del curriculum*, in *La scrittura professionale. Ricerca, prassi, insegnamento*. Atti del I Convegno di Studi (Perugia, 23-25 ottobre 2000), a cura di S. Covino, Firenze, Olschki, 2001, pp. 131-141.

40) *La arquitectura del italiano contemporáneo - L'architettura dell'italiano contemporaneo*, in *Conferencias de la Maestría en Lengua y Cultura Italianas en perspectiva Intercultural*, Suplemento de "Azzurra", IX, 2000-2001, pp.142-149.

41) *Plurilinguismo e antirealismo nel teatro napoletano dopo Eduardo*, in M. Savini (a cura di), *Studi di Italianistica per Maria Teresa Acquaro Graziosi*, Roma, Aracne, 2002, pp. 405-438.

42) *Giorgio Roberti prosatore*, in "Romanità", 56, marzo-aprile 2003, pp. 1 e 6-7.

43) Insieme a P. D'Achille, *Esiste la storiografia semicolta? Questioni generali e casi particolari*, in *Storia della lingua e storia*. Atti del II Convegno ASLI (Catania, 26-28 ottobre 1999), a cura di G. Alfieri, Firenze, Cesati, 2003, pp. 255-302.

44) *Italiano e inglese: convivenza pacifica?*, in C. Giovanardi, R. Gualdo (con la collaborazione di A. Coco: *Inglese-Italiano 1 a 1. Tradurre o non tradurre le parole inglesi?*, San Cesario di Lecce, Manni, 2003, pp.

45) *Chimica*, in M. Grossman- F. Rainer (a cura di), *La formazione delle parole in italiano*, Tubingen, Niemeyer, 2004, pp. 580-585.

46) *Aspetti della sintassi e della testualità nelle Istorie fiorentine di Niccolò Machiavelli*, in *Generi, architetture e forme testuali*. Atti del VII Convegno SILFI (Roma, 1-5 ottobre 2002), a cura di Paolo D'Achille, Firenze, Cesati, 2004, 2 voll., pp. 601-619.

47) Insieme a P. D'Achille, *Aspetti della coordinazione nella Cronica di Anonimo Romano*, in *SintAnt. La sintassi dell'italiano antico*. Atti del Convegno internazionale di studi (Roma 18-21 settembre 2002), a cura di M. Dardano-G. Frenguelli, Roma, Aracne, 2004, pp. 117-153.

48) *Prefazione* a G. Manfredi, *Teatro dell'anarchia. Opere complete*. Vol. I, Roma, [Be@A](#) Entertainment & Art, 2004, pp. 3-6.

49) *L'inglese nella pubblicità televisiva italiana dei nostri giorni*, in I. Korzen (a cura di), *Lingua, cultura e intercultura: l'italiano e le altre lingue*. Atti VIII Convegno SILFI (Copenaghen, 22-26 giugno 2004), Copenhagen, Samfundslitteratur, 2005, pp. 399-411.

50) *La dinamica centro-periferia nell'area laziale tra dialetto e italiano regionale*, in G. Marcato (a cura di), *Dialetti in città*. Atti del Convegno Internazionale di Studi (Sappada, 30 giugno-4 luglio 2004), Padova, Unipress, 2005, pp. 209-218.

51) *I poeti romaneschi del Novecento: Trilussa, Dell'Arco, Marè*, in "Gli Apoti", II, 1, 2005, pp. 73-78.

52) *Romani linguista e grammatico*, in AA.VV., *Giovanni Romani e il suo tempo. Storia, lingua, patrimonio e istituzioni tra Ancien Régime e Restaurazione*, Atti del Convegno (Casalmaggiore, 24 gennaio 2004), Casalmaggiore, Biblioteca A. E. Mortara, 2005, pp. 37-46.

53) *Presentazione*, in *Lessico e formazione delle parole. Studi offerti a Maurizio Dardano per il suo 70° compleanno*, a cura di Claudio Giovanardi, Firenze, Cesati, 2005, pp. 9-20.

54) *La formazione delle parole nel teatro romanesco tra Otto e Novecento*, in M. Grossmann – A. M. Thornton, *La formazione delle parole*. Atti del XXXVII Congresso internazionale di studi della Società di linguistica italiana (SLI) (L'Aquila, 25-27 settembre 2003), Roma, Bulzoni, 2005, pp. 249-269.

55) *Il linguaggio sportivo*, in P. Trifone (a cura di), *Lingua e identità. Una storia sociale dell'italiano*, Roma, Carocci, 2006, pp. 241-268.

56) *Storia dei linguaggi tecnici e scientifici nella Romania: italiano*, in G.Ernst–M.-D. Glessgen–Ch. Schmitt–W. Schweickard (a cura di), *Romanische Sprachgeschichte/Histoire linguistique de la Romania*, vol.II, Berlin-New York, de Gruyter, 2006, pp. 2197-2211.

57) *I poeti romaneschi del Novecento*, in A. Kollar (a cura di), *Miscellanea di studi in onore di Maria Farkas*, Szeged, Jate press, 2006, pp. 93-97.

58) *Quando parlare non basta, ma scrivere è un problema: qualche riflessione sulla comunicazione tra giovani romani*, in: *Giovani, lingue e dialetti* Atti del Convegno

Sappada/Plodn, 29 giugno-3 luglio 2005, a cura di Gianna Marcato, Padova, Unipress, 2006, pp. 395-410.

59) *Giuseppe Carletti e il gioco delle lingue*, in “il 996”, IV, 2, 2006, pp. 53-61.

60) *Il romanesco nel teatro contemporaneo*, in *Lingua e dialetto nel teatro contemporaneo*. Atti della Giornata di Studio di Prato, 12 marzo 2004, a cura di Neri Binazzi e Silvia Calamai, Firenze, Unipress, 2006, pp. 107-128.

61) Insieme a P. D’Achille, *L’onomastica nel Vocabolario del romanesco contemporaneo*, in P. D’Achille-E. Caffarelli (a cura di), *Lessicografia e onomastica*. Atti delle Giornate internazionali di studio (Roma, 16-17 febbraio 2006), Roma, Società editrice romana, 2006, pp. 159-177.

62) *Ancora sul Vocabolario del romanesco contemporaneo*, in “il 996”, IV, 3, 2006, pp. 85-93.

63) *Lingua e dialetto a Roma all’inizio del terzo millennio*, in “Parolechiave”, 36, 2006, pp. 143-162

64) *Lingua e dialetto a teatro: il caso Roma*, in C. Giovanardi-F. Onorati (a cura di) *Le lingue der monno*, Atti del Convegno Internazionale ( Roma 22-24 novembre 2004), Roma, Aracne, 2007, pp. 143-158.

65) *Mauro Marè: il “noeta” di Roma*, in G. Marcato (a cura di), *Dialetto, memoria e fantasia*. Atti del Convegno Sappada/Plodn, 28 giugno- 2 luglio 2006, Padova, Unipress, 2007, pp. 299-317.

66) *Italiano regionale e dialetto nella provincia italiana*, in P. D’Achille- A. Viviani (a cura di), *La lingua delle città. I dati di Roma, Latina, L’Aquila e Catania*, Roma, Aracne, 2003 [ma 2007], pp. 45-55.

67) *La lupa: dalla novella alla commedia*, in AA.VV., *Il teatro verista*. Atti del Congresso, Catania 24-26 novembre 2004, Catania, Biblioteca Fondazione Verga, 2007, pp. 49-70.

68) *Sulla traducibilità in italiano degli anglicismi contemporanei: alcune proposte*, in S. Vanvolsem-S. Marzo-M.Caniato-G.Mavolo (a cura di), *Identità e diversità nella lingua e nella letteratura italiana*. Atti del XVIII Congresso AISLLI Lovanio-Louvain-la-Neuve-Anversa-Bruxelles 16-19 luglio 2003. Volume I: *L’italiano oggi e domani*, Firenze, Cesati, 2007, pp. 241-255.

69) *La letteratura romanesca: alcune recenti iniziative e un progetto*, in G. Marcato (a cura di), *L’Italia dei dialetti*. Atti del Convegno Sappada/Plodn, 27 giugno- 1 luglio 2007, Padova, Unipress, 2008, pp. 197-205.

70) *Italiano e inglese: convivenza pacifica?*, in C. Giovanardi, R. Gualdo e A. Coco: *Inglese-Italiano 1 a 1. Tradurre o non tradurre le parole inglesi?*, nuova edizione riveduta e ampliata, San Cesario di Lecce, Manni, 2008, pp. 13-49.

71) Insieme a I. Consales, *Gli antroponimi nel teatro comico italiano tra Otto e Novecento*, in P. D'Achille - E. Caffarelli (a cura di), *Lessicografia e onomastica 2*. Atti delle Giornate internazionali di studio (Roma, 14-16 febbraio 2008), Roma, Società editrice romana, 2008, pp.697-712.

72) *Terminologia dalla parte del ricevente*, in AA.VV., *Terminologia, analisi testuale e documentazione nella città digitale*. Atti del Convegno Nazionale Ass.I.Term (Università della Calabria, 5-7 giugno 2008) (= "AIDA informazioni", 26, gennaio-giugno 2008), pp.103-114.

73) Insieme a A. Sorella, *Aldo Duro lessicografo*, in "Adriatico/Jadran", 2, 2007 [ma 2009]. Atti del IV Congresso Internazionale della Cultura Adriatica. Nuova serie (Pescara – Split 4-7 settembre 2007), pp. 218-227.

74) Insieme a I. Consales, *La lingua degli aforismi di Gesualdo Bufalino*, in M. Dardano – G. Frenguelli – E. De Roberto (a cura di), *Testi Brevi*. Atti del Convegno internazionale di studi (Università "Roma Tre", 8-10 giugno 2006), Roma, Aracne, 2008, pp. 323-339.

75) *Roma e le sue lingue nelle commedie del Rinascimento*, in N. Cannata – M. A. Grignani (a cura di), *Scrivere il volgare fra Medioevo e Rinascimento*. Atti del Convegno di Studi (Siena, 14-15 maggio 2008), Pisa, Pacini, 2009, pp. 199-211.

76) *Il linguaggio sportivo*, in P. Trifone (a cura di), *Lingua e identità. Una storia sociale dell'italiano*, nuova edizione, Roma, Carocci, 2009, pp. 293-321.

77) *Le strategie dell'informazione nella pubblicità in Rete*, in M. Fatigante-L. Mariottini-M. E. Sciubba (a cura di), *Lingua e Società. Scritti in onore di Franca Orletti*, Milano, Franco Angeli, 2009, pp. 317-337.

78) *Linguaggi e universi creativi nel teatro di Giuseppe Manfredi*, in S. Stefanelli (a cura di), *Varietà dell'italiano nel teatro contemporaneo*, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2009, pp. 147-159.

79) *Poesiole e canzonette inedite di Ettore Petrolini*, in F. Onorati (a cura di), *Per Muzio. Scritti in onore di Muzio Mazzocchi Alemanni*, Roma, Il Cubo, 2009, pp. 97-106.

80) *"Io al teatro romanesco non ci tengo...né ci tesi mai". Ettore Petrolini, un teatrante senza confini*, in *Petrolini inedito. Commedie, macchiette e stornelli mai pubblicati*. A cura di C. Giovanardi e I. Consales. Prefazione di G. Proietti, Roma, Gremese, 2010, pp. 9-25.

81) *Il romanesco giovanile da Porci con le ali a Tre metri sopra il cielo*, in G. Marcato (a cura di), *Tra lingua e dialetto*. Atti del Convegno Sappada/Plodn, 25-30 giugno 2009, Padova, Unipress, 2010, pp. 123-132.

82) Insieme a I. Consales, *Aspetti della paratassi nella predicazione quattrocentesca*, in C. Micaelli . G. Frenguelli (a cura di), *Le forme e i luoghi della predicazione*. Atti del Seminario internazionale di studi (Macerata 21-23 novembre 2006), Macerata, edizioni universitarie, 2009 [ma 2010], pp. 233-253.



83) *Sulla lingua delle commedie "ridicolose" romane del Seicento*, in "La lingua italiana", VI, 2010, pp. 101-121.

84) Insieme a P. Trifone, *L'inchiesta Italiano 2010. Anteprima di alcuni risultati*, in "Italiano LinguaDue", 2, 2010, pp. 148-155.

85) *Cronache calcistiche brevi*, in G.Held – S. Schwarze, *Testi brevi. Teoria e pratica della testualità nell'era multimediale*, Frankfurt am Main, Lang, 2011, pp. 181-192.

86) Insieme a P. Trifone, *A che punto è lo studio dell'italiano fuori d'Italia?*, in A. Nesi-S. Morgana-N. Maraschio (a cura di), *Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita. L'italiano e lo stato nazionale* (Atti del IX Convegno ASLI, Firenze, 2-4 dicembre 2010), Firenze, Cesati, 2011, pp. 353-371.

87) *L'italiano e le altre lingue*, in V. Coletti (a cura di), *L'italiano dalla nazione allo Stato*, Firenze, Le Lettere, 2011, pp. 219-226.

88) *I Sonetti romaneschi di Filippo Chiappini dai manoscritti alle stampe. Con un testo adespoto (o del Belli?)*, in M. Loporcaro – V. Faraoni – P. A. Di Pretoro, *Vicende storiche della lingua di Roma*, Alesandria, Edizioni dell'Orso, 2012, pp. 213-233.

89) *Che romanesco scrive chi scrive romanesco oggi?*, in G. Marcato (a cura di), *Scrittura, dialetto e oralità*, Padova, Cleup, 2012, pp. 97-108.

90) *L'italiano nel mondo*, in N. Maraschio – D. De Martino (a cura di), *Fuori l'italiano dall'università? Inglese, internazionalizzazione, politica linguistica*, Roma-Bari, Laterza, 2012, pp. 203-206.

91) *Italiano: lingua vitale che cresce nel mondo*, in C. Marazzini (a cura di), *Italia dei territori e Italia del futuro. Varietà e mutamento nello spazio linguistico italiano*, Firenze, Le Lettere, 2012, pp. 3-28.

92) *Eppur si muove: notizie sul Vocabolario del romanesco contemporaneo*, in G. Marcato (a cura di), *Lingua e dialetti nelle regioni*, Padova, Cleup, 2013, pp. 207-219.

93) Partecipazione alla tavola rotonda su *La lessicografia dialettale oggi. Alcune prospettive di lavoro*, in "Bollettino Centro di Studi filologici e linguistici siciliani", 23, 2012 [ma 2013], pp. 267-311.

94) *Dario Fo e il parlato teatrale dell'uso*, in R. Brusegan (a cura di), *La scienza del teatro. Omaggio a Dario Fo e Franca Rame. Atti della Giornata di Studi* (Verona, 16 maggio 2011), Roma, Bulzoni, 2013, pp. 165-187.

95) *Che ne è del romanesco di Giggi Zanazzo?*, in G. Zanazzo, *Il teatro*, a cura di L. Biancini e P. Paesano, Napoli, Loffredo, 2013, pp. 11-19.

96) *Romanesco postunitario o romanesco postbellico?*, in G. Marcato (a cura di), *Le mille vite del dialetto*, Padova, Cleup, 2014, pp. 199-210. ISBN:9788867872053

97) *Tra inferno e paradiso. Sulla lingua del teatro di Carmelo Bene*, in *Per civile conversazione. Con Amedeo Quondam*, a cura di B. Alfonzetti, G. Baldassarri, E. Bellini, S. Costa, M. Santagata, Roma, Bulzoni, 2014, voll. 2, vol. II, pp. 667-680. ISBN 9788878709690

98) *Un bilancio delle proposte di traduzione degli anglicismi dieci anni dopo*, in C. Marazzini-A. Petralli (a cura di), *La lingua italiana e le lingue romanze di fronte agli anglicismi*, Firenze, Accademia della Crusca-Goware, 2015, pp. 37-49. ISBN 978-886-797-4092.

99) Insieme a E. De Roberto, *Componente formulare e strategie traduttive in alcuni volgarizzamenti toscani dal francese*, in N. Bianchi Bensimon – B. Darbord – M.-Ch. Gomrz-Géraud (a cura di), *Le Choix du vulgaire. Espagne, France, Italie (Xiii-XV<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Classiques Garnier, 2015, pp. 103-131. ISBN 978-2-8124-3435-8

100) *Sul romanesco del teatro di Giggi Zanazzo (1860-1911)*, in G. Marcato (a cura di), *Dialecto parlato, scritto, trasmesso*. Padova, Cleup, 2015: 133-140. ISBN: 9788867873838

101) *La neologia mite di Mario Luzi*, in *Madonna à 'n sé vertute con valore Estudios en homenaje a Isabel Gonzalez*, a cura di Carmen F. Bianco Valdés e Ana M. Dominguez Ferro, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela e Universidad de Córdoba, 2016, pp. 289-300. ISBN 978-849927-215-3

102) Insieme a E. De Roberto, *Pure pure. Storia di un costrutto*, in G. Ruffino – M. Castiglione (a cura di), *La lingua variabile nei testi letterari, artistici e funzionali contemporanei. Analisi, interpretazione, traduzione*. Atti del XIII Congresso SILFI (Palermo, 22-24 settembre 2014), Firenze-Palermo, Cesati-Centro di studi filologici e linguistici siciliani, 2016, pp. 819-836. ISBN 978-88-7667-566-9

103) *La lettera I del Vocabolario del romanesco contemporaneo (VRC)*, in G. Marcato (a cura di), *Dialecto nel tempo e nella storia*, Padova, Cleup, 2016, pp. 135-143.

104) *L'italiano nel mercato globale delle lingue*, in R. Librandi e R. Piro (a cura di), *L'italiano della politica e la politica per l'italiano*. Atti del XI Convegno ASLI (Napoli, 20-22 novembre 2014), Firenze, Cesati, 2016, pp. 787-793. ISBN: 978-88-7667-609-3

105) *Piccoli assaggi di lettura da Luzi*, in P. Rigo (a cura di), *Nel mondo di Mario Luzi. Guida di lettura*, Roma, Edizioni Ensemble, 2016, pp. 8-16.

106) *Marinetti e le strane combinazioni di parole*, in P. D'Achille e M. Grossmann (a cura di), *Per la storia della formazione delle parole in italiano. Un nuovo corpus in rete (MIDIA) e nuove prospettive di studio*, Firenze, Cesati, 2017, pp. 243-255. ISBN: 978-88-7667-625-3

107) *Il romanesco nel cinema dal dopoguerra ai primi anni sessanta*, in A. Gerstenberg – J. Kittler – L. Lorenzatti – G. Schirru, *Romanice loqui. Festschrift für Gerald Bernhard zu seinem 60. Geburtstag*, Tübingen, Stauffenburg, 2017, pp. 269-279. ISBN: 978-3-95809-442-0

108) *“Buonasera prof, che programma devo portare all’esame?”*. *Qualche considerazione sulla corrispondenza telematica degli studenti universitari*, in A. Manco & A. Mancini (a cura di), *Scritture brevi: segni, testi e contesti. Dalle iscrizioni antiche ai tweet*, Napoli, Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, 2016 [ma 2017], pp. 299-315. ISBN: 978-88-6719-140-6

109) *Fortunio nel dibattito linguistico del primo Cinquecento*, in «*Un pelago di scientia con amore*». *Le Regole di Fortunio a cinquecento anni dalla stampa*, a cura di Paola Moreno e Gianluca Valenti, Roma, Salerno, 2017, pp. 67-93. ISBN: 978-88-6973-265-2

110) *“Caro amico lontano”*. *Lettere di bambini della periferia romana a sessantacinque anni di distanza*, in *Di nomi e di parole. Studi in onore di Alda Rossebastiano*, a cura di Daniela Cacia e Elena Papa, Quaderni Italiani di RION 8, Roma, ItaliAteneo, 2017, pp. 541-552.

111) *Il romanesco di Pasolini fra tradizione e innovazione*, in *“L’ora è confusa e noi come perduti la viviamo”*. *Leggere Pier Paolo Pasolini quarant’anni dopo*, a cura di F. Tomassini e M. Venturini, Roma, Roma Tre-Press, 2017, pp. 73-86. ISBN: 978-88-94885-60-6

112) *Il diario di guerra di Anita Caracci Madussi (1925-2013), cittadina di Marino (Roma)*, in *“In principio fuit textus”*. *Studi di linguistica e filologia offerti a Rosario Coluccia in occasione della nomina a professore emerito*. a cura di V. L. Castrignanò – F. De Blasi – M. Maggiore, Firenze, Cesati, 2018, pp. 431-450. ISBN: 978-88-7667-684-0

113) *Il teatro tutto scritto di Vincenzo Padula*, in *“Tutto il lume de la spera nostra”*. *Studi per Marco Ariani*, a cura di G. Crimi e L. Marcozzi, Roma, Salerno editrice, 2018, pp. 477-488.

114) Insieme a P. D’Achille, *Storia e funzioni pragmatiche della formula romanesca sarvognuno*, in *Pragmatica – Discorso – Comunicazione. Saggi in omaggio a Gudrun Held per il suo 65mo compleanno*, a cura di A.-K. Gärtig – R. Bauer – M. Heinz, Wien, Praesens, 2018, pp. 37-47. ISBN: 978-37069-0979-2

115) Insieme a A. Testa, *I toscanismi nel Vocabolario della lingua italiana Cappuccini-Migliorini (1945)*, in *Dialetto e società*, a cura di G. Marcato, Padova, Cleup, 2018, pp. 343-352. ISBN: 978 88 6787 929 8

116) Insieme a A. Testa, *Toscanismi, regionalismi, parole nuove nel Vocabolario della lingua italiana Cappuccini- Migliorini (1945)*, in “*Studi italiani di linguistica teorica e applicata*”, XLVII, 2, 2018, pp. 213-232.

117) Insieme a P. D’Achille, *Geosinonimi a confronto tra passato e presente*, in *Etimologia e storia delle parole*. Atti del XII Convegno ASLI Associazione per la Storia della Lingua Italiana (Firenze, Accademia della Crusca, 3-5 novembre 2016), a cura di Luca D’Onghia e Lorenzo Tomasin, Firenze, Cesati, 2018, pp. 231-248. ISBN: 978-88-7667-739-7

118) *Il parlato in Pirandello*, in «*que ben devetz conoisser la plus fina*». Per Margherita Spampinato, a cura di Mario Pagano, Avellino, Edizioni Sinestesia, 2018, pp. 369-379. ISBN: 978-88-99541-86-6

119) Lettura linguistica del Ragno di Sem Benelli, in «*Un'arte che non langue non trema e non s'offusca*». *Studi per Simona Costa*, a cura di Meco Dondero et alii, Firenze, Cesati, 2018, pp. 529-543. ISBN: 978-88-7667-740-3

120) *Note sulla sintassi e sulla testualità nelle commedie di Ludovico Ariosto*, in «*Acciò che 'l nostro dire sia ben chiaro*». *Scritti per Nicoletta Maraschio*, a cura di Marco Biffi, Francesca Cialdini, Raffaella Setti, Firenze, Accademia della Crusca, 2018 [ma 2019], pp. 517-531. ISBN: 978-88-89369-73-9

121) *Romanesco e italiano regionale romano in un romanzo a fumetti di Zerocalcare*, in G. Marcato (a cura di), *Itinerari dialettali. Omaggio a Manlio Cortelazzo*, Padova, Cleup, 2019, pp. 107.113. ISBN 978 88 5495 115 0

122) *Sulla vitalità del romanesco nella prosa letteraria contemporanea: a proposito di Eraldo Affinati e Zerocalcare*, in «*Studi linguistici italiani*», XLV, 2019, pp. 84-106.

123) *Sulla sintassi e lo stile della Mandragola di Niccolò Machiavelli*, in *L'italiano sul palcoscenico*, a cura di Nicola De Blasi e Pietro Trifone, Firenze, Accademia della Crusca - goWare, 2019, pp. 33-41. ISBN: 978-88-3363-269-8

b) Volumi:

1) Insieme a P. D'Achille, *La letteratura volgare e i dialetti di Roma e del Lazio*, Roma, Bonacci, 1984, pp. 187.

2) *Linguaggi scientifici e lingua comune nel Settecento*, Roma, Bulzoni, 1987, pp. 505.

3) *La teoria cortigiana e il dibattito linguistico nel primo Cinquecento*, Roma, Bulzoni, 1998, pp. 275.

4) Insieme a M. Dardano: *Le strategie dell'italiano scritto*, Bologna, Zanichelli, 2001, pp. 231.

5) Insieme a P. D'Achille, *Dal Belli ar Cipolla. Conservazione e innovazione nel romanesco contemporaneo*, Roma, Carocci, 2001, pp. 215.

6) Insieme a R. Gualdo: *Inglese-Italiano 1 a 1. Tradurre o non tradurre le parole inglesi?*, San Cesario di Lecce, Manni, 2003, pp. 304

7) G. F. Achillini, *Annotationi della volgar lingua*. Edizione critica a cura di Claudio Giovanardi, con la collaborazione di Claudio Di Felice, Pescara, Libreria dell'Università, 2005, pp. 274.

8) *Lingua e dialetto a teatro. Sondaggi otto-novecenteschi*, Roma, Editori riuniti, 2007, pp. 151.

9) Insieme a R. Gualdo e A. Coco: *Inglese-Italiano 1 a 1. Tradurre o non tradurre le parole inglesi?*, nuova edizione riveduta e ampliata, San Cesario di Lecce, Manni, 2008, pp. 437.

10) *Petrolini inedito. Commedie, macchiette e stornelli mai pubblicati*. A cura di C. Giovanardi e I. Consales. Prefazione di G. Proietti, Roma, Gremese, 2010, pp. 396.

11) *L'italiano da scrivere. Strutture, risposte, proposte*, Napoli, Liguori, 2010, pp. 189

12) Insieme a E. De Roberto, *L'italiano da scrivere. Strutture, risposte, proposte. Eserciziario*, Napoli, Liguori, 2010, pp. 224.

13) Insieme a P. Trifone, *L'italiano nel mondo*, Roma, Carocci, 2012, pp. 128.

14) Insieme a P. Trifone, *Italiano@esteri.it. L'italiano nel mercato mondiale delle lingue*, Roma, Ministero degli Affari esteri, s. d. [ma 2012], pp. 83.

15) *“Io vi dico ch'in Roma tutte le cose vanno ala longa”*. *Studi sul romanesco letterario di ieri e di oggi*, Napoli, Loffredo, 2013, pp. 276.

16) Insieme a P. Trifone, *La lingua del teatro*, Bologna, Il Mulino, 2015, pp. 273. ISBN 978-8815-25888-5

17) Insieme a P. D'Achille, *Vocabolario del romanesco contemporaneo, Lettera I, J*. Sezione etimologica a cura di V. Faraoni e M. Loporcaro. Roma, Aeacne, 2016, pp. 182. ISBN 978-88-548-9168-5

18) Insieme a E. De Roberto, *L'italiano e le lingue degli altri*, Roma, Accademia della Crusca – La Repubblica, 2016, pp. 165. ISBN 978-88-8371-567-9.

19) Insieme a E. De Roberto, *L'italiano. Strutture, comunicazione, testi*, Milano-Torino, Person Italia, 2018, pp. 354. ISBN: 978-88-9190-5727.

20) Insieme a P. D'Achille, *Vocabolario del romanesco contemporaneo, Lettera B*. Sezione etimologica a cura di V. Faraoni e M. Loporcaro. Roma, Aeacne, 2018, pp. 286. ISBN: 88-255-0952-9

b1) Volumi curati:

1) *Roma e il suo territorio. Lingua, dialetto e società*, Atti del Convegno Internazionale (Roma, 3-4 dicembre 1997), a cura di M. Dardano-P. D'Achille-C. Giovanardi-A. Mocchiari, Roma, Bulzoni, 1999.

2) *Lessico e formazione delle parole. Studi offerti a Maurizio Dardano per il suo 70° compleanno*. A cura di Claudio Giovanardi, Firenze, Cesati, 2005.

3) *Le lingue der monno* Atti del Convegno Internazionale (Roma, 22-24 novembre 2004), a cura di C. Giovanardi e F. Onorati, Roma, Aracne, 2007.

4) *Carlo Alberto Pisani Dossi scrittore e uomo di Stato*. Atti delle Giornate di studio nel centenario della morte (1910-2010) (Roma, 15-16 novembre 2010), a cura di C. Giovanardi e F. Lioce, Napoli, Loffredo, 2012.

5) *Il linguaggio formulare in italiano tra sintassi, testualità e discorso*. Atti delle Giornate Internazionali di Studio (Roma, 19-20 gennaio 2012), a cura di C. Giovanardi e E. De Roberto, Napoli, Loffredo, 2013.